

## **Annex 2: Registration of Vehicles in International Traffic**

To the Agreement between and among the Governments of the Kingdom of Cambodia, the People's Republic of China, the Lao People's Democratic Republic, the Union of Myanmar, the Kingdom of Thailand, and the Socialist Republic of Viet Nam for the Facilitation of Cross-Border Transport of Goods and People  
(hereinafter referred to as "the Annex")

The Governments of the Kingdom of Cambodia, the People's Republic of China, the Lao People's Democratic Republic, the Union of Myanmar, the Kingdom of Thailand, and the Socialist Republic of Viet Nam (hereinafter referred to as "the Contracting Parties"),

Referring to the Agreement between and among the Governments of the Lao People's Democratic Republic, the Kingdom of Thailand, and the Socialist Republic of Viet Nam for the Facilitation of Cross-Border Transport of Goods and People, originally signed on 26 November 1999 at Vientiane, amended at Yangon on 29 November 2001, acceded to by the Kingdom of Cambodia at Yangon on 29 November 2001, acceded to by the People's Republic of China on 3 November 2002 at Phnom Penh, and acceded to by the Union of Myanmar on 19 September 2003 at Dali City (hereinafter referred to as "the Agreement"),

Referring to Articles 3(b) and (n) of the Agreement to the effect that Annexes and Protocols contain technical details or time- and/or site-specific variable elements and that they form an integral part of the Agreement and are equally binding,

Referring to Article 36 of the Agreement, as amended, per which the Agreement may be signed and ratified or accepted and enter into force separately from the Annexes and Protocols,

Referring to the Ninth GMS Ministerial Conference held in Manila in January 2000, the Seventh Meeting of the Subregional Transport Forum held in Ho Chi Minh City in August 2002, and the 11th GMS Ministerial Conference held in Phnom Penh in September 2002, where the Governments agreed to a work program to finalize the Agreement and its Annexes and Protocols by 2005, and

Referring to Articles 3(j) and 12 of the Agreement, calling for this Annex to provide technical details,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1: Types of Motor Vehicles

A "motor vehicle" is a power-driven vehicle that is normally used for carrying people or goods by road. It also includes rigid motor vehicles, articulated vehicles (a prime mover drawing a semi-trailer), and semi-trailers (a vehicle drawn by a motor vehicle in such a manner that part of the trailer is superimposed on the motor vehicle and a substantial

part of the weight of the trailer and its load is borne by the motor vehicle). However, it does not cover vehicles that are only incidentally used for carrying persons or goods by road or for drawing on the road, such as agricultural tractors or road building contracting equipment. It also does not cover rail-borne vehicles, mopeds, and motorcycles. A diagram of motor vehicles specified in this Annex is in the Attachment.

#### Article 2: Registration Obligation

Motor vehicles and semi-trailers used in cross-border traffic shall be registered in their Home Country in accordance with the rules set out in this Annex.

#### Article 3: Use of Language and Characters

In vehicle identification marks, registration certificate, and registration plates, the particulars shall be entered in English language (in block and/or lowercase letters) and Arabic numerals. The prescribed use of English language and Arabic numerals shall not prohibit the repeating of the particulars by the parallel use of national language and characters.

#### Article 4: Identification Marks

- (a) Every motor vehicle in cross-border traffic shall bear the following identification marks:
  - (i) the name or the trademark of the manufacturer of the vehicle;
  - (ii) on the chassis or in the absence of a chassis, on the body, the manufacturer's production or serial number; and
  - (iii) on the engine, the engine number if such a number is placed on it by the maker (not for semi-trailers).
- (b) These identification marks shall be placed in accessible positions and shall be easily legible. In addition they shall be such that they cannot be easily altered or removed.

#### Article 5: Registration Certificate

- (a) Every motor vehicle in cross-border traffic shall carry a valid certificate of registration issued by the competent authority of its Home Country.
- (b) It shall bear the following particulars:
  - 1. Basic Information
    - 1.1 Title: vehicle registration certificate
    - 1.2 Name (and logo) of the issuing authority
    - 1.3 Address and contact data of the issuing authority (optional)
    - 1.4 Country (also via the distinguishing sign) of the issuing authority
    - 1.5 Authentication (seal/stamp, signature)
    - 1.6 Date of issuance of the vehicle registration certificate
  - 2. The Registration Particulars
    - 2.1 License plate, or registration number
    - 2.2 The distinguishing sign of the country of registration
    - 2.3 Date of first registration
    - 2.4 The period of validity if not unlimited
  - 3. The Particulars of the Owner/Holder of the Certificate
    - 3.1 Full Name
    - 3.2 Address

#### 4. The Particulars of the Vehicle

4.1 Type: Truck, bus, passenger car, etc.

#### 4.2 Body

4.2.1 Brand/trademark

4.2.2 Model/code (if applicable)

4.2.3 Color (RAL code)

4.2.4 Year of manufacture (if available)

4.2.5 Chassis serial number

4.2.6 Number of axles

4.2.7 Empty weight (tare) (trucks and buses) (Painting of this information on the body of the truck or bus is optional.)

4.2.8 Gross weight (trucks) or seat capacity (buses) (Painting of this information on the body of the truck or bus is optional.)

#### 4.3 Engine

4.3.1 Brand (if different from body)

4.3.2 Number of cylinders

4.3.3 Capacity

4.3.4 Horsepower

4.3.5 Serial number

#### Article 6: Registration Plate

Every motor vehicle in cross-border traffic shall display its registration number on a special flat vertical plate(s) fixed at the front and at the rear of the vehicle at right angles to the vehicle's median longitudinal plane, legible at a distance of 35–40 meters. The surface of the plate may be of a reflecting material. Semi-trailers need to display the registration number at least at the rear.

#### Article 7: Distinguishing Nationality Sign

- (a) Every motor vehicle in cross-border traffic shall in addition to its registration number, display at the rear a distinguishing sign of the country in which it is registered. This distinguishing sign shall consist of one to three letters in capital Latin Characters, at least 0.08 meter high and with strokes at least 0.01 meter wide. The letters shall be painted in black on white background in the shape of an ellipse with the major axis horizontal.
- (b) The distinguishing sign shall not be incorporated in the registration number or be affixed in such a way that it could be confused with that number or impair its legibility.
- (c) The way of display shall follow the rules with respect to the registration number.
- (d) The distinguishing sign for the motor vehicles of each Contracting Party shall be as follows:

Cambodia: KH

People's Republic of China: CHN

Lao People's Democratic Republic: LAO

Myanmar: MYA

Thailand: T

Viet Nam: VN

#### Article 8: Mutual Recognition

Each Contracting Party shall recognize the motor vehicle registration plate, the motor vehicle registration certificate, and the motor vehicle inspection certificate and/or inspection mark issued by the competent authority(ies) of the other Contracting Parties.

#### Article 9: Amendment

Any Contracting Party may propose amendments to the Annex via the Joint Committee. Such amendments shall be subject to the unanimous consent of the Contracting Parties.

#### Article 10: Ratification or Acceptance

The Annex is subject to ratification or acceptance of the Governments of the Contracting Parties. The same applies to an amendment to the Annex, if any.

#### Article 11: Entry into Force

The Annex will enter into force on the day that at least two Contracting Parties have ratified or accepted it, and will become effective only among the Contracting Parties that have ratified or accepted it. The same applies to an amendment to the Annex, if any.

#### Article 12: Conforming National Law

Where necessary, the Contracting Parties undertake to conform their relevant national legislation with the contents of the Annex.

#### Article 13: Reservations

No reservation to the Annex shall be permitted.

#### Article 14: Suspension of the Annex

Each Contracting Party may temporarily suspend wholly or partly the application of the Annex with immediate effect in the case of emergencies affecting its national safety. The Contracting Party will inform the other Contracting Parties as soon as possible of such suspension, which will end as soon as the situation returns to normal.

#### Article 15: Relationship with the Agreement

As a measure to implement the principles laid down in the Agreement, the Annex cannot depart from or be contrary to these principles. In case of incompatibility between the Annex and the Agreement, the latter shall prevail. In case of incompatibility between the Annex and another annex or protocol, such incompatibility shall be interpreted in light of the Agreement.

#### Article 16: Relationship of the Attachment to the Annex

The attachment shall form an integral part of the Annex and shall be equally binding.

**Article 17: Dispute Settlement**

Any dispute between or among two or more Contracting Parties on the interpretation or application of the Annex shall be settled directly or by amicable negotiation in the Joint Committee.

**Article 18: Denunciation**

Once entered into force, the Annex cannot be denounced separately from the Agreement.

**Annex 2 Attachment: Diagram of Motor Vehicles**

In witness whereof, the undersigned, being duly authorized, have signed this Annex.

Done at Phnom Penh on 30 April 2004 in six originals in the English language.

Signed:

**For the Royal Government of Cambodia**

---

(Signed) His Excellency Tram Iv Tek  
Secretary of State, Ministry of Public Works and Transport

**For the Government of the People's Republic of China**

---

(Signed) His Excellency Hu Xijie  
Vice Minister of Communications

**For the Government of the Lao People's Democratic Republic**

---

(Signed) His Excellency Sommad Pholsena  
Vice Minister of Communication, Transport, Post and Construction

**For the Government of the Union of Myanmar**

---

(Signed) His Excellency Thura Thaug Lwin  
Deputy Minister of Rail Transportation

**For the Government of the Kingdom of Thailand**

---

(Signed) His Excellency Nikorn Chamnong  
Deputy Minister of Transport

**For the Government of the Socialist Republic of Viet Nam**

---

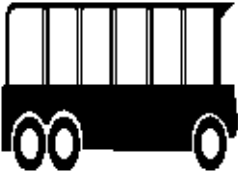
(Signed) His Excellency Pham The Minh  
Vice Minister of Transport

## Annex 2 Attachment: Diagram of Motor Vehicles



### **Passenger Car**

Maximum permissible mass of 3,500 kg  
Maximum of eight passenger seats  
(in addition to the driver's seat)



### **Bus (Coach)**

More than eight passenger seats  
(in addition to the driver's seat)



### **Rigid Truck**

Maximum permissible mass of  
more than 3,500 kg



### **Articulated Vehicle**

Tractor + Semi-trailer

Note: The references to weight above are for the sole purpose of categorizing vehicles.